

32003R0068

17.1.2003

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

L 12/5

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 68/2003**zo 16. januára 2003****o používaní iných zdrojov informácií, ako sú štatistické prehľady a o lehotách pre oznámenie výsledkov zisťovania o štruktúre poľnohospodárskych podnikov za rok 2003**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (EHS) č. 571/88 z 29. februára 1988 o organizovaní prieskumu štruktúry poľnohospodárskych podnikov v spoločenstve⁽¹⁾, naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 143/2002⁽²⁾, a najmä na jeho článok 8 ods. 2 a bod 5 prílohy II,

keďže:

- (1) v súlade s článkom 8 ods. 2 nariadenia Rady (EHS) č. 571/88 niektoré členské štáty požiadali, aby ich Komisia oprávnila využívať informácie, ktoré sú už prístupné z iných zdrojov ako sú štatistické prehľady na určité charakteristiky;
- (2) výsledky štrukturálneho zisťovania majú veľký význam pre spoločnú poľnohospodársku politiku; je dôležité zachovať vysokú kvalitu informácií a preto používanie údajov z iných zdrojov, ako sú štatistické prehľady, je možné prijať len, ak sú tieto údaje rovnako spoľahlivé ako údaje zo štatistického zisťovania;
- (3) lehoty pre oznamovanie jednotlivých údajov zo zisťovania o štruktúre poľnohospodárskych podnikov za rok 2003 stanoví Komisia, pričom vezme do úvahy skutočnosť, že časový harmonogram vykonávania zisťovania je medzi členskými štátmi odlišný;
- (4) dôležitosť výsledkov štrukturálnych prehľadov pre spoločnú poľnohospodársku politiku a rastúca potreba aktuálnych údajov znamenajú, že je nutné údaje zo zisťovania spracovať a oznámiť Komisii (Eurostat) čo najskôr;

- (5) opatrenia ustanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre poľnohospodársku štatistiku,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

1. Dánsko, Nemecko, Holandsko, Rakúsko, Švédsko a Spojené Kráľovstvo sú oprávnené používať pre zisťovanie o štruktúre poľnohospodárskych podnikov za rok 2003 informácie prístupné z iných zdrojov, ako sú štatistické prehľady. Zdroje, ktoré sa môžu používať sú uvedené v prílohe I tohto nariadenia.

2. Členské štáty uvedené v odseku 1 prijímú nevyhnutné opatrenia na zabezpečenie toho, aby informácie mali prinajmenšom rovnakú kvalitu, ako sú informácie získané zo štatistického zisťovania.

Článok 2

Členské štáty oznámia jednotlivé overené údaje zo zisťovania o štruktúre poľnohospodárskych podnikov za rok 2003 v lehotách uvedených v prílohe II.

Článok 3

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiaty deň od jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev*.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 16. januára 2003

Za Komisiu

Franz FISCHLER

člen Komisie

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 56, 2.3.1988, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 24, 26.1.2002, s. 16.

PRÍLOHA I

Iné zdroje, ako sú štatistické prehľady, ktoré sú schválené na používanie pri zisťovaní o štruktúre poľnohospodárskych podnikov za rok 2003:

Dánsko	Integrovaný správny a kontrolný systém
Nemecko	Integrovaný správny a kontrolný systém
Holandsko	Integrovaný správny a kontrolný systém Národný register poľnohospodárskych podnikov ⁽¹⁾
Rakúsko	Integrovaný správny a kontrolný systém Systém identifikácie a registrácie hovädzieho dobytká
Švédsko	Integrovaný správny a kontrolný systém Systém pre identifikáciu a registráciu hovädzieho dobytká
Spojené Kráľovstvo	Integrovaný správny a kontrolný systém Systém pre identifikáciu a registráciu hovädzieho dobytká Register poľnohospodárskych podnikov ekologického poľnohospodárstva

⁽¹⁾ Ustanovený podľa vnútroštátnych právnych predpisov.

Integrovaný správny a kontrolný systém je ustanovený v súlade s nariadením Rady (EHS) č. 3508/92 ⁽²⁾ a nariadením Komisie (EHS) č. 3887/92 z 23. decembra 1992 ⁽³⁾.

Centrálny register hovädzieho dobytká je ustanovený v súlade s nariadením (ES) č. 1760/2000 Európskeho parlamentu a Rady ⁽⁴⁾.

Register poľnohospodárskych podnikov ekologického poľnohospodárstva je ustanovený v súlade s nariadením Rady (EHS) 2092/91 ⁽⁵⁾.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 355, 5.12.1992, s. 1.

⁽³⁾ Ú. v. ES L 391, 31.12.1992, s. 36.

⁽⁴⁾ Ú. v. ES L 204, 11.8.2000, s. 1.

⁽⁵⁾ Ú. v. ES L 198, 22.7.1991, s. 1.

PRÍLOHA II

Lehoty pre oznamovanie jednotlivých overených údajov zisťovania Eurostatu:

Členský štát	Obdobie zisťovania	Lehota
Belgicko	máj 2003	31.8.2004
Dánsko	máj 2003	31.8.2004
Nemecko	máj až jún 2003	31.12.2004
Grécko	november až december 2003	31.12.2004
Španielsko	október až december 2003	31.12.2004
Francúzsko	október až december 2003	31.12.2004
Írsko	jún až august 2003	31.8.2004
Taliansko	október až december 2003	31.12.2004
Luxembursko	máj až jún 2003	31.8.2004
Holandsko	apríl až jún 2003	31.8.2004
Rakúsko	december 2003	31.12.2004
Portugalsko	november 2003 až február 2004	31.12.2004
Fínsko	máj až november 2003	31.8.2004
Švédsko	jún 2003	31.8.2004
Spojené Kráľovstvo	február až október 2003	31.8.2004